

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

روزه سپر مسلمان از آتش دوزخ است...

(ترجمه)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الصَّيَامُ جُنَّةٌ، فَلَا يَرْفُثُ، وَلَا يَجْهَلُ، وَإِنْ أَمْرٌ قَاتَلَهُ، أَوْ شَاتَمَهُ، فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ مَرَّتَيْنِ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ، يَتْرُكُ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ وَشَهْوَتَهُ مِنْ أَجْلِ الصَّيَامِ لِي، وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا»

(رواه بخاری، باب فضیلت روزه)

ترجمه: از ابوهریره رضی الله عنه روایت است که رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمود: روزه در برابر آتش دوزخ سپر است. روزه‌دار نباید ناسزا بگوید و عمل جاهلانه انجام دهد؛ اگر کسی با او درگیر شود و یا به وی ناسزا گوید، در جوابش بگوید: من روزه‌دار هستم، من روزه‌دار هستم و افزود: سوگند به ذاتی که جانم در دست اوست، بوی دهان روزه‌دار، نزد الله متعال از بوی مُشک خوشبوتر است. الله متعال می‌فرماید: روزه‌دار، خوردن، آشامیدن و ارضای تمایلات جنسی خود را بخاطر من ترک می‌کند. روزه از آن من است و من خود پاداش آن را می‌دهم و هر نیکی، ده برابر پاداش دارد.

شرح حدیث

در این حدیث رسول الله صلی الله علیه وسلم ما را خبر می‌دهد که روزه سپر است؛ به این معنی که برای ما وقایه و حجت و برهان در روز قیامت است؛ ما را امر نموده که روزه را بدون کلام بیهوده و جهالت همراهی نمائیم؛ لفظی یا فعلی از ما صادر نشود که معصیت و مخالف واجبات روزه باشد و قصداً از گناهان دوری نمائیم. پس تمام تلاش و حرص مان مبنی بر طریقه‌ای باشد که الله سبحانه و تعالی ما را به آن امر نموده؛ نه آنچه که مطابق خواست و هوای نفس ما باشد.

باید سلوک و روش مسلمان در این ماه طوری باشد، اگر کسی از لحاظ فعل و یا سخنی می‌خواهد ما را تحریک به عمل ناشایسته نماید، در پاسخ چیزی بگوئیم که کلام بیهوده و جهالت نباشد (من روزه دار هستم)؛ به این معنی که من پابند به عمل بزرگی هستم که مرا به خالقم نزدیک می‌نماید و من از خوردن، نوشیدن و از گناه نمودن درین وقت منع گردیده‌ام. در این حدیث از ما خواسته شده که این سخن را طور تأکید دو بار بگوئیم تا پابندی ما در این عمل جهت رضایت الله سبحانه و تعالی ثابت گردد و این که شخص متعدی از عمل خود باز ایستد.

هم‌چنان در این حدیث شریف اشاره به چیزی می‌نماید که آن را روزه‌دار می‌داند و از آن شکایت نیز می‌نماید که آن بوی دهن در وقت روزه داشتن است؛ پس درین مورد رسول الله صلی الله علیه وسلم ما را خبر می‌دهد: اگر چه آن بوی اذیت کننده هم است؛ اما آن به نزد الله سبحانه و تعالی خوشبو و پاکیزه‌تر از بوی مشک می‌باشد. این حالت دریافت

صبر و عدم شکایت از دیگران می‌باشد؛ زیرا اصل برای یک مسلمان این است: هر آنچه را که الله سبحانه و تعالی دوست می‌دارد، آن را دوست بدارد و از آنچه او تعالی ناخوشنود می‌شود، بد بینند.

الله سبحانه و تعالی پاداش هر عمل را مبنی بر اخلاص، جهد و تلاش بنده می‌دهد، چنانچه پاداش هر حسنه را تا ده برابر بالا می‌برد که این همه لطف و کرم و محبت الله سبحانه و تعالی برای بندگان صالحش می‌باشد.